

## EDITORIAL *EDITORIAL*

### 3 Aniversário

*Anniversary*

António José de Barros Veloso

## ARTIGOS ORIGINAIS *ORIGINAL REVIEW*

### 5 Tromboprofilaxia venosa e adesão a recomendações institucionais – Um estudo de corte transversal

*Use of venous thromboprophylaxis and compliance with institutional guidelines: A cross-sectional study*

A. R. Francisco, V. Figueiredo, J. Barroca, S. Serra, E. Pedroso

### 13 Trombose venosa cerebral – Casuística de 11 anos

*Cerebral venous thrombosis – An 11 years analysis*

Cristina Andrade, Luís Patrão, Adelino Carragoso, Marina Bastos

## CASOS CLÍNICOS *CASE REPORT*

### 20 Caso de uma associação rara: Sweet e Crohn

*Case of a rare association: Sweet and Crohn*

Mafalda Santos, Teresa Rodrigues, Ermelindo Tavares, João Aranha

### 26 Disfagia: Uma manifestação pouco frequente de timoma

*Dysphagia: An uncommon manifestation of thymoma*

Pedro Correia Azevedo, Rita Magriço, Henrique Vara Luiz, Tiago Judas, Frederico Sanches, João Namora

### 31 Esclerose tuberosa - A propósito de um caso clínico

*Tuberous sclerosis - A case report*

Catarina Vieira, Ana Raquel Rodrigues, Luísa Pinto, Abel Rua

### 36 Encefalopatia metabólica aguda após preparação para colonoscopia

*Acute metabolic encephalopathy after colonoscopy preparation*

Lurdes Correia, Tânia Santos, Rita Alves, Rosário Lebre, Adélia Simão, Armando Carvalho, Nascimento Costa

### 39 Tuberculose peritoneal

*Peritoneal tuberculosis*

A. Antunes, G. Gomes

## IMAGENS EM MEDICINA *IMAGENS IN MEDICINE*

### 44 Vasculite urticariforme – Um caso clínico

*Urticular vasculitis – A clinical case*

Patrícia Alves, Marco Simões, Hélder Esperto, José Nascimento Costa

### 46 Quisto hidático do fígado

*Hydatid cyst of the liver*

Eurico Oliveira, Paula Manuel, João Alexandre, Pedro Henriques

### 47 O “saco azul” – Infecção a *pseudomonas aeruginosa*

*The “blue bag” – Pseudomonas aeruginosa infection*

Esteves Freitas T, Silva S, Rebelo de Freitas P, Brazão ML

## EDITORIAL EDITORIAL

- 51** Ser editorialista  
*Writing editorials*  
João Mascarenhas Araújo

## ARTIGOS ORIGINAIS ORIGINAL REVIEW

- 53** Pneumonia adquirida na comunidade e pneumonia severity index 20 (PSI-20): Estudo retrospectivo dos doentes internados num serviço de Medicina Interna, entre 2007 e 2008  
*Community acquired pneumonia and pneumonia severity index 20 (PSI-20): a retrospective study of the patients admitted to an internal medicine service, between 2007 and 2008*  
Cecília Vilaça, Carla Fidalgo, Alberto Leite, Narciso Oliveira

## CASOS CLÍNICOS CASE REPORT

- 61** Uma causa rara de insuficiência cardíaca  
*A rare cause of heart failure*  
Hernâni Gonçalves, Pedro Cunha, Helena Roberto, Carla Gil
- 65** Pseudotumor cerebral associado à minociclina  
*Minocycline-associated pseudotumor cerebri*  
Magda Fernandes, Pedro Guimarães Cunha, Jorge Cotter
- 69** Leishmaniose visceral em doentes sob terapêutica com etanercept: Caso clínico  
*Visceral leishmaniasis in a patient treated with etanercept: Case report*  
Nuno Sousa, Inês Aguiar Câmara, Petra M. Pego, José Pedro Andrade, João Matos Costa

## IMAGENS EM MEDICINA /IMAGENS IN MEDICINE

- 75** Doença de Paget do osso: Exuberância do atingimento da calote craniana  
*Paget's disease of bone: Exuberant skull involvement*  
Fernanda Paixão Duarte, Aurélia Martinho, Andreia Capela, Maria do Carmo Perloiro
- 77** Esclerose sistémica  
*Systemic sclerosis*  
Luisa Teixeira, Clara Brito, Miriam Magalhães, Alcina Ponte
- 78** Dor lombar e fractura vertebral  
*Low back pain and vertebral fracture*  
François Alves, Gina Guerreiro, Helena Brito, Idálio Mendonça

## ARTIGOS DE REVISÃO REVIEW ARTICLE

- 79** Testes cutâneos no estudo de alergias: Estado de arte  
*State-of-the-art skin testing in allergy studies*  
Sílvia da Silva Correia, Ana Maria Arrobas
- 85** A influência da religião nas decisões de fim-de-vida  
*Religion influence on end-of-life decisions*  
Carolina Paulino

## PONTOS DE VISTA POINTS OF VIEW

- 91** Medicina Interna, cronicidade e terminalidade  
*Internal Medicine, chronic and terminal illness*  
Rui Carneiro

## VIDA DA SPMI /SPMI LIFE

- 99** Professor Cerqueira Magro  
Dr. Carlos Dias

## EDITORIAL *EDITORIAL*

- 103** Velhas Infecções. Novos Desafios  
*Old Infections. New Challenges*  
A. Martins Baptista

## ARTIGOS ORIGINAIS *ORIGINAL REVIEW*

- 104** Dengue: caracterização clínico-laboratorial dos doentes internados durante a 1.ª epidemia europeia do séc XXI e revisão da literatura  
*Dengue Fever: Inpatients clinical and laboratory characteristics during the 1st European Epidemics of the 21st century and literature review*  
Esteves Freitas T, Henriques T, Chaves S, Silva S, Rebelo Freitas P, Brazão ML

## CASOS CLÍNICOS *CASE REPORT*

- 110** Homocistinúria por mutação da metileno-tetrahidrofolato redutase, quadro clínico, seguimento, terapêutica e risco trombótico: a propósito de dois casos clínicos  
*Homocystinuria due to methylenetetrahydrofolate reductase mutation, clinical features, follow-up, treatment and thrombotic risk: a two case series.*  
J. Gradinaya Farinha, D. Gomes, A. Oliveira
- 114** Tuberculose cutânea – a propósito de um caso clínico  
*Cutaneous Tuberculosis - a case report*  
Sofia Amálio, Pedro La Féria, Paulo Ávila, Raquel Matos, Teresa Faro, Manuel Mendonça, Teresinha Santos, Jorge Costa Marques
- 118** Síndrome neuropsiquiátrica tardia após intoxicação aguda por monóxido de carbono  
*Delayed neuropsychiatric syndrome after acute Carbon Monoxide poisoning*  
Joana Gonçalves, Paula Castro Rosa, Cristiana Batouzas, Anabela Silva, Alice Castro, Carla Fraga

## IMAGENS EM MEDICINA *IMAGENS IN MEDICINE*

- 122** A ponta do Iceberg – linfoma B folicular com expressão cutânea  
*The Iceberg Tip – Cutaneous Expression of Follicular B-cell lymphoma*  
Ana Sofia Teixeira, Dália Estêvão, Leonor Castendo Ramos, Maria Inês Coutinho
- 123** Penfigóide bolhoso, a propósito de um caso clínico  
*Bullous Pemphigoid, a clinical case*  
Filipa Moleiro, Nadine Monteiro, Rui F. Marcos, Graça Lérias, Alberto Mello e Silva
- 127** Quisto pulmonar gigante  
*Giant Pulmonary Cyst*  
D. Moura, J. Santos, M. J. Banza, C. Fernandes
- 128** Hipertensão arterial secundária: um caso clínico  
*Secondary hypertension: a case report*  
Fernando Salvador, Maria José Sequeira, António Trigo Faria

## ARTIGOS DE REVISÃO *REVIEW ARTICLE*

- 129** Infeção VIH/SIDA: Diagnóstico Precoce. Sim! E Tratamento Precoce?...  
*"HIV/AIDS Infection: Early diagnosis. Yes! And what about early treatment?*  
José M. D. Poças

## CARTA AO DIRECTOR *LETTER TO THE DIRECTOR*

- 140** Carta ao Director da revista "MEDICINA INTERNA"  
*Letter to the Director of the "MEDICINA INTERNA" Journal*  
J. A. David de Morais

 EDITORIAL *EDITORIAL*

- 143** Medicina Interna. Perspectiva de 50 Anos  
*Internal Medicine. Perspective over 50 years*  
 Luis Afonso Dutschmann

 ARTIGOS ORIGINAIS *ORIGINAL REVIEW*

- 144** Infecções urinárias: a realidade de um serviço de Medicina Interna  
*Urinary tract infections: the reality of an Internal Medicine ward*  
 Cláudia Rocha, Lia Marques, André Simões, André Rodrigues, Miguel Neno, Riquen Mulji, Dora Sargento

 CASOS CLÍNICOS *CASE REPORT*

- 149** Linfoma de Burkitt do cólon direito num jovem adulto  
*Burkitt's lymphoma of the right colon in a young man*  
 Helena Magalhães, Luiz Menezes Falcão
- 157** Lúpus eritematoso sistêmico e Tuberculose renal: relato de caso  
*Systemic lupus erythematosus and renal Tuberculosis: a case report*  
 Geraldo B. Silva Júnior, Antônia Célia C. Alcântara, Vanessa B.V. Marques, José Gerardo A. Paiva, Nubyhélia M.N. Carvalho, Leandro Lemos Carvalho, Elizabeth F. Daher
- 160** Proptose ocular unilateral como manifestação inicial de Granulomatose de Wegener  
*Unilateral ocular proptosis as the initial manifestation of Wegener's granulomatosis*  
 Dália Estêvão, Ana Sofia Teixeira, Emília Louro, Jorge Crespo, Rui Proença, Armando Carvalho
- 164** Síndrome hipereosinofílica idiopática com miocardite eosinofílica: a propósito de um caso clínico.  
*Eosinophilic myocarditis in idiopathic hypereosinophilic syndrome: a clinical case review.*  
 Patrícia Vasconcelos, Santos Ricardo, António Freitas, Victor Gil, Nuno Bragança
- 168** Infeção primária do Sistema Nervoso Central a Nocardia em Doente Imunocompetente  
*Nocardia Infection of the Central Nervous System in an Immunocompetent Patient*  
 Rachel Silvério, Miguel Sequeira, Orlando Gaspar
- 173** Reconhecer e abordar a anafilaxia: perspectiva do internista  
*Recognition and management of anaphylaxis: an internist's perspective*  
 Raquel Calisto, Cristina Lopes, Estela Ramos

 IMAGENS EM MEDICINA *IMAGENS IN MEDICINE*

- 179** Enfisema exuberante em doente com VIH  
*Exuberant emphysema in HIV-Infected patient*  
 Sara Vieira Silva, Vital Domingues, Margarida França, João A. Correia
- 180** Eritema multiforme major a Herpes simplex 1 no adulto  
*Herpes simplex 1 associated with adult Erythema multiforme major*  
 Bruno Brochado, Sofia Santos, Fabiana Sousa, Raquel Faria
- 182** Radiografia de Tórax – *not always a helping hand*  
*Chest X-Ray - not always a helping hand*  
 João Paulo Andrade, Maria João Gomes

 AGRADECIMENTOS *ACKNOWLEDGEMENTS*
 ÍNDICE 2014 *INDEX 2014*